**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse

**Band:** 21 (1991)

Heft: 3

**Rubrik:** Souvenirs d'un objectif : la peine des hommes

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

# **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. <u>Voir Informations légales.</u>

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

**Download PDF:** 17.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# La peine des hommes

# Souvenirs d'un objectif

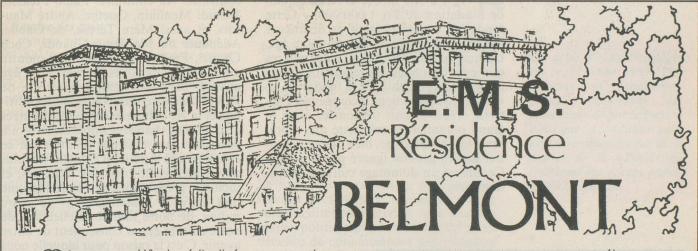
Pierre Izard

u début du siècle, que de travaux trop pénibles, souvent dangereux, gaspillant les énergies! Travaux de la terre, aidés parfois par un animal. Travaux en forêt, abattage et des débits des arbres à la scie, à la hache. «Si tu as froid, coupe du bois; il réchauffe deux fois.» Travaux de la vigne, avant, pendant, après les vendanges: tout sur le dos. Escaliers sans protection, sentiers raides, lourde, trop lourde brante en bois, trop pesante même vide. Les combustibles ménagers montés au galetas, quatre ou six étages, sur le dos. Les ouvriers de la construction, des usines, œuvrant sans protection. Les porteurs de la gare, les livreurs, les commissionnaires, les réparateurs, que d'efforts inutiles!

La peine des hommes? Heureusement bien allégée maintenant.



Très étonné d'être photographié, ce Valaisan, schlittant son foin, sourit. Il a monté sa luge sur le dos, il freine avec ses pieds.





Hôtel médicalisé pour convalescence, repos, vacances, courts et moyens séjours. Infirmières diplômées, personnel paramédical diplômé jour et nuit,

Situation unique, à 5 min. de la gare, arrêt de bus Hôpital de Montreux à 100 m. Vue panoramique sur lac et Alpes.

Animation, coiffeur, régimes.

médecins responsables.

Pension complète de Fr. 120.- à Fr. 185.-.

(Prix spéciaux pour couples.)

Notre point fort, c'est la qualité et la gentillesse du personnel.

Appartements, possibilité d'apporter quelques meubles.

Votre animal domestique est le bienvenu.

Maison reconnue par les caisses maladie.

A. Meyer, dir., av. de Belmont 31, tél. (021) 963 52 31, 1820 MONTREUX

Nº 3 Mars 1991